



Green Heating Technology

# ITALTHERM

## БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА

Вертикальной модификации

150 L, 200 L, 300 L, 400 L, 500 L,  
750 L, 1000 L, 1500 L, 2000 L



STANDARD



STANDARD X2

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





## СОДЕРЖАНИЕ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ.....	4
1. УКАЗАНИЯ К МОНТАЖУ .....	6
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....	7
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	7
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА .....	8
5. АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА - МАГНИЕВЫЙ АНОД .....	8
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	9
6.1. STANDARD (с одним теплообменником) .....	9
6.2. STANDARD X2 (с двумя теплообменниками) .....	11
7. ТРАНСПОРТИРОВКА И УПАКОВКА .....	13
8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ .....	13
9. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ .....	14
ДЛЯ ЗАМЕТОК .....	15

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их. Гарантийные обязательства, описанные в данном гарантийном талоне, действительны на территории Российской Федерации. Данный гарантийный талон вместе с руководством пользователя является паспортом изделия.

Для осуществления технического обслуживания оборудования ITALTHERM рекомендуем обращаться в сервисные организации ITALTHERM. Адреса и телефоны сервисных организаций ITALTHERM вы можете узнать в торгующей организации, в представительстве ITALTHERM или на сайте [italtherm-russia.ru](http://italtherm-russia.ru). Обслуживающая организация имеет право выдать свой собственный гарантийный талон взамен настоящего при наличии аналогичных полей для заполнения. Зная местные условия, параметры электро- и водоснабжения, обслуживающая организация вправе требовать установку дополнительного оборудования (магнитный или полифосфатный преобразователь для воды, водяной фильтр и т.д.). Покупатель в течение гарантийного срока имеет право на бесплатное устранение дефектов изделия. Сохраняйте чек на купленное изделие. Храните гарантийный талон вместе с руководством по установке и эксплуатации. Гарантийный талон является составной частью руководства по установке и эксплуатации. При регулярном проведении сервисного обслуживания квалифицированным персоналом специализированной организации срок службы оборудования составляет не менее 10 лет.

### **Гарантийные сроки.**

Гарантийный срок составляет семь лет (84 месяца) со дня продажи оборудования и распространяется на внутренний бак и теплообменник, на остальные части всех типов изделия гарантийный срок составляет 12 месяцев. Гарантия действительна только при наличии в гарантийном талоне отметок о прохождении ежегодного сервисного обслуживания, произведенного специализированной сервисной организацией. Регулярное сервисное техническое обслуживание производится за счет клиента. Гарантийный срок на узлы и компоненты, замененные по истечению гарантийного срока на оборудование, составляет 12 месяцев. В результате ремонта или замены узлов и компонентов оборудования гарантийный срок на оборудование в целом не обновляется.

Гарантийные обязательства утрачивают свою силу в случаях:

- несоблюдения требований, указанных в руководстве пользователя;
- несоблюдения требований обслуживающей организации;
- отсутствия заводской маркировки на изделии;
- небрежного хранения, механических повреждений;
- повреждений, вызванных замерзанием воды;
- повреждений или ухудшения работы оборудования по причине образования накипи;
- неправильно или неполно заполненного гарантийного талона;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.

С условиями гарантии ознакомлен: \_\_\_\_\_ (подпись покупателя)

Для дополнительной информации:

**Заполнить при продаже:**

Модель:	
Серийный номер:	
Название и адрес торговой организации:	
Дата продажи:	
Подпись продавца, печать торговой организации:	
Подпись покупателя:	

**Отметки о прохождении периодического сервисного обслуживания:**

Дата	Фамилия и контактный телефон технического специалиста	Проведенные работы	Печать, подпись

### Уважаемые клиенты!


Мы очень надеемся, что водонагреватель, который вы купили у нас, будет способствовать созданию комфорта у вас дома и уменьшению расхода энергии. Настоящая инструкция включает в себя техническое описание и рекомендации по монтажу, эксплуатации и обслуживанию прибора. А также содержит важную информацию, касающуюся безопасности. Перед началом монтажа внимательно изучите всю приведенную ниже информацию. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования!

## УКАЗАНИЯ К МОНТАЖУ

	<b>Монтаж, подключение, окончательные испытания, запуск в эксплуатацию и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированными специалистами</b>
--	---

Во время монтажа и эксплуатации необходимо соблюдать специфические для данного государства предписания и нормы:

- местные строительные условия для монтажа бойлера; соотнесите вес бойлера с нагрузкой на пол помещения, в котором он будет устанавливаться.
- распоряжения и нормы, касающиеся оборудования отопительной установки устройствами, обеспечивающими безопасность.

	<b>Используйте только оригинальные части ITALTHERM</b>
--	--

### 1.1. Требования к помещению для установки

При выборе места для установки бака необходимо соблюдать следующие требования:

- Наличие дренажного канала. Некоторые процедуры технического обслуживания требуют слива всей воды из бака.
- Теплоизоляция помещения. Это обеспечивает эффективную работу, защищает воду от замерзания.

### 1.2. Требования к установке.

- Место установки водонагревателя (бойлера) необходимо выбирать исходя из минимально возможного расстояния до теплогенератора.
- Перед подключением бойлера проверьте все резьбовые соединения (болты ревизионной крышки фланца, пробки и анод).
- Момент затяжки фланцев составляет около 25-30 Nm.
- Перед вводом в эксплуатацию проверьте установку на герметичность.
- Не превышайте рабочее давление 8 bar.
- Если существует риск замерзания воды в баке, его необходимо опорожнить.

#### • Регулятор давления.

В случае, если давление в водопроводной сети более 5 bar, необходимо установить регулятор давления на входе холодной воды. Мы рекомендуем, чтобы регулятор был настроен на 4 bar.

#### • Расширительный бак.

Для компенсации расширения воды (при ее нагревании) в системе ГВС должен быть предусмотрен расширительный бак. Объем и тип определяются квалифицированным специалистом в соответствии с техническими данными системы горячего водоснабжения.

#### • Сливное соединение предохранительного клапана.

При работе бойлера возможно срабатывание предохранительного клапана в результате линейного расширения воды. По этой причине необходимо смонтировать отвод в дренажный канал в соответствии с правилами безопасности. Соблюдайте достаточный уклон для слива воды. При установке трубы примите меры предосторожности против ожогов при срабатывании клапана.

### 1.3. Требования к периодическому обслуживанию.

Для обеспечения надежной работы и продолжительного срока службы бойлера необходимо ежегодно проводить работы по его обслуживанию.

Перечень работ:

- Контроль герметичности гидравлических соединений.
- Проверка состояния теплообменника и внутренней поверхности бака, при необходимости - их очистка от загрязнений и отложений накипи.
- Проверка давления в расширительном баке системы горячего водоснабжения.
- Проверка функционирования предохранительных и прочих защитных устройств.
- Проверка состояния магниевого анода, при необходимости - его замена.

## 2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Водонагреватели серии STANDARD используются для производства горячей воды (ГВС).

Модель **STANDARD** имеет встроенный теплообменник (змеевик), предназначенный для подключения к внешнему теплогенератору (водогрейному котлу, тепловому насосу и т.д.).

Модель **STANDARD X2** имеет повышенную мощность и два встроенных теплообменника (змеевика), предназначенных для подключения к внешним теплогенераторам (водогрейному котлу, тепловому насосу и т.д.).

### 2.1. Бак для воды.

Бак для воды сделан из низкоуглеродистой стали S235JR, с внутренней стороны покрыт титановой эмалью. Именно поэтому нагревание происходит плавно и однородно без образования накипи. Таким образом, нагреваемая вода остается чистой, а бак для воды защищен от коррозии.


### 2.2. Термостат (опция).

Термостат может быть скорректирован пользователем в диапазоне температур от 30°C до 80°C. Термозащита включается, когда температура воды достигает 95°C.

### 2.3. Электрический нагреватель (опция).

Подключение электрического нагревательного элемента 1 ½“:

3000W/230V; 4500W/230V;  
6000W/230V; 7500W/400V.

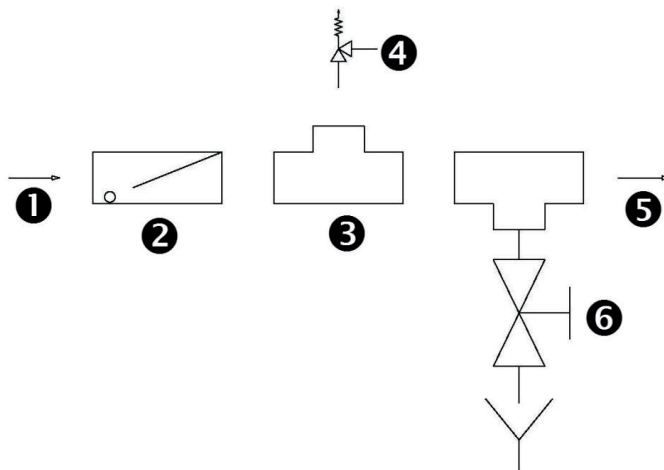
	<p><b>Подключение электрического нагревательного элемента к электроснабжению должно выполняться квалифицированным специалистом.</b></p> <p><b>При подключении нагревательного элемента, убедитесь, что он правильно заземлён.</b></p>
---	---

Емкость, L	Длина L, mm	Мощность, W	Напряжение,
150 ÷ 2000	210	3000	230
300 ÷ 2000	320	4500	230
400 ÷ 2000	410	6000	230
500 ÷ 2000	590	7500	230/400

### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Сбросной клапан	1 шт.
Термометр	1 шт.
Гильза	2 шт.
Юстировочные ножки	3 шт.
Гайки	3 шт.

### 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА



Обозначения:

1. Вход холодной воды - водоснабжение
2. Обратный клапан
3. Тройник
4. Предохранительный клапан давления
5. Вход холодной воды в бойлер
6. Запорный кран (дренаж)

	<b>Запорная арматура не устанавливается между предохранительным клапаном давления и баком. Рекомендуется один раз в год проверить работу предохранительного клапана.</b>
--	--

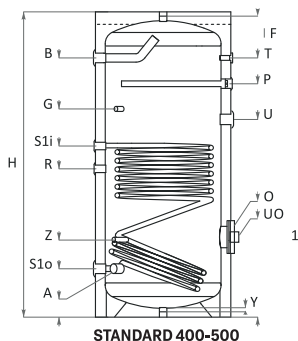
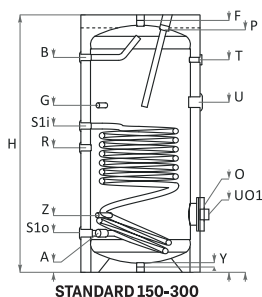
### 5. АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА - МАГНИЕВЫЙ АНОД

Магниевый анод защищает от коррозии внутреннюю поверхность бака. Со временем в процессе эксплуатации изделия под воздействием высокой температуры может образоваться известковый налет (накипь), интенсивность образования которого зависит от степени жесткости воды. Данный налет может препятствовать потоку и снизить производительность нагревателя. В связи с этим, необходимо использовать водоподготовку для предотвращения образования налета, периодически производить очистку змеевика (теплообменника) и бака через предусмотренный для этих целей ревизионный люк. Профилактика должна включать осмотр и очистку анодного стержня, который при необходимости заменяется новым. Проведенная профилактика отражается в гарантийном талоне изделия. Магниевый анод необходимо менять не реже одного раза в 12 месяцев. Техническое обслуживание и замена магниевого анода не входят в гарантийные обязательства изготовителя.

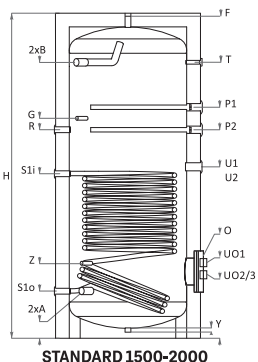
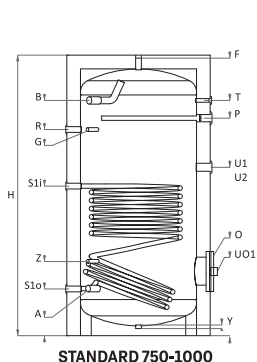


## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 6.1. STANDARD (с одним теплообменником)

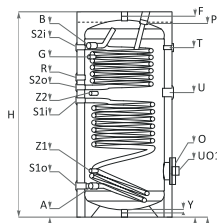


		STANDARD 150	STANDARD 200	STANDARD 300	STANDARD 400	STANDARD 500
Объем	L	150	200	300	400	500
Высота Н / Высота в упаковке	H, mm	1070/1210	1340/1460	1420/1580	1490/1670	1720/1890
Диаметр	D, mm	Ø 560	Ø 560	Ø 660	Ø 750	Ø 750
Изоляция		50 mm жесткий PPU				
Рабочее давление / максимальная температура теплообменника S1	bar/°C	8/95	8/95	8/95	8/95	8/95
Давление при испытании теплообменника	bar	13	13	13	13	13
Электрический нагреватель (опция)	kW	2 x (3+6)	2 x (3+6)	2 x (3+6)	2 x (3+7.5)	2 x (3+7.5)
Вес	kg	59	73	104	145	167
Вход холодной воды	A, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /202	Rp1 <sup>1/2</sup> /202	Rp1 <sup>1/2</sup> /215	Rp1 <sup>1/4</sup> /270	Rp1 <sup>1/2</sup> /270
Выход горячей воды	B, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /868	Rp1 <sup>1/2</sup> /1140	Rp1 <sup>1/2</sup> /1170	Rp1 <sup>1/4</sup> /1204	Rp1 <sup>1/2</sup> /1453
Рециркуляция	R, mm	Rp <sup>3/4</sup> /450	Rp <sup>3/4</sup> /500	Rp <sup>3/4</sup> /663	Rp1 <sup>1/2</sup> /673	Rp1 <sup>1/2</sup> /831
Рабочее давление / максимальная тем-ра S1	bar/°C	16/110	16/110	16/110	16/110	16/110
Давление при испытании теплообменника S1	bar	25	25	25	25	25
Объем теплообменника S1	L	4.56	5.55	7.40	9.25	11.10
Площадь теплообменника S1	m <sup>2</sup>	0.74	0.9	1.2	1.5	1.8
Вход теплообменника	S1i, mm, Rp1"	592	692	805	850	960
Выход теплообменника	S1o, mm, Rp1"	202	202	215	270	270
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S1	kW (m3/h)	25 (0.61)	29 (0.71)	53 (1.30)	62 (1.52)	72 (1.77)
NL – коэфф. мощности при 60°C, S1	NL 60°C	2.5	4.5	11	13	18
Перепад давления Δр, S1	Δр, mbar	65	75	120	180	210
Гильза термостата	G, mm, Rp 1/2"	738	892	995	950	1168
Отверстие для возможного подключения воздухоотводчика	F, mm, Rp1"	1070	1340	1410	1480	1710
Ревизионное отверстие / фланец	O, mm, Ø, mm	180/309 Ø 110	180/309 Ø 110	180/320 Ø 110	180/450 Ø 110	180/450 Ø 110
Слив	Y, mm, Rp1"	20	20	20	20	20
Термометр	T, mm, Rp 1/2"	868	1138	1170	1204	1453
Анод	P, mm, Rp1 1/4"	1070	1340	1410	1079	1340
Подключение ТЭНа. Корпус бака	U, mm	Rp1 1/2/680	Rp1 1/2/850	Rp1 1/2/850	Rp1 1/2/900	Rp1 1/2/1130
Подключение ТЭНа. Крышка смотрового отверстия бака	Uo, mm	Rp1 1/2/309	Rp1 1/2/309	Rp1 1/2/320	Rp1 1/2 450	Rp1 1/2/450
Дополнительная гильза	Z, mm, Rp 1/2"	422	392	407	450	568

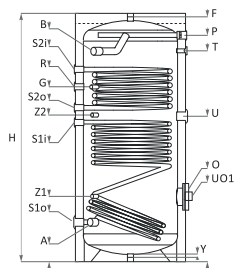


		STANDARD 750	STANDARD 1000	STANDARD 1500
Объем	L	750	1000	1500
Высота Н / Высота в упаковке	H, mm	2000/2030	2050/2080	2310/2370
Диаметр	D, mm	Ø 950	Ø 1050	Ø 1050
Изоляция	100 mm мягкий PPU, съемный			
Рабочее давление/максимальная температура	bar/°C	8/95	8/95	8/95
Давление при испытании теплообменника	bar	13	13	13
Электрический нагреватель (опция)	kW	2 x (3÷7.5)	4 x (3÷7.5)	5 x (3÷7.5)
Вес	kg	242	286	392
Вход холодной воды	A, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /300	Rp1 <sup>1/2</sup> /320	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /320
Выход горячей воды	B, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /1630	Rp1 <sup>1/2</sup> /1700	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /1975
Рециркуляция	R, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /1405	Rp1 <sup>1/2</sup> /1487	Rp1 <sup>1/2</sup> /1487
Рабочее давление / максимальная температура теплообменника S1	bar/°C	16/110	16/110	16/110
Давление при испытании теплообменника S1	bar	25	25	25
Объем теплообменника S1	L	12.95	16.65	18.50
Площадь теплообменника S1	m <sup>2</sup>	2.1	2.7	3
Вход теплообменника	S1i, mm, Rp1"	970	1070	1170
Выход теплообменника	S1o, mm, Rp1"	300	320	320
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S1	kW (m3/h)	80 (1.97)	105 (2.58)	131 (3.22)
NL – коэфф. мощности при 60°C, S1	NL 60°C	32	42	64
Перепад давления Δp, S1	Δp, mbar	210	260	310
Гильза термостата	G, mm, Rp 1/2"	1435	1487	1487
Отверстие для возможного подключения воздухоотводчика	F, mm, Rp1"	1950	2020	2320
Ревизионное отверстие / фланец	O, mm, Ø, mm	280/450 Ø 200	280/460 Ø 200	280/460 Ø 200
Слив	Y, mm, Rp1"	20	40	40
Термометр	T, mm, Rp 1/2"	1630	1700	1975
Анод	P, mm, Rp1 <sup>1/4</sup> "	1435	1570	2 x 1570/1650
Подключение ТЭНа. Корпус бака	U, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /1040	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /1145	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /1220
Подключение ТЭНа. Крышка смотрового отверстия бака	Uo, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /450	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /460	3 x Rp1 <sup>1/2</sup> /460
Дополнительная гильза	Z, mm, Rp 1/2"	535	520	520

## 6.2. STANDARD X2 (с двумя теплообменниками)

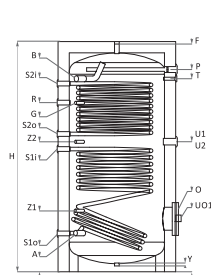


STANDARD X2 150-300

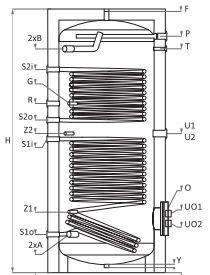


STANDARD X2 400-500

		STANDARD X2 150	STANDARD X2 200	STANDARD X2 300	STANDARD X2 400	STANDARD X2 500
Объём	L	150	200	300	400	500
Высота Н / Высота в упаковке	Н, mm	1070/1210	1340/1460	1420/1580	1470/1670	1720/1890
Диаметр	Д, mm	Ø 560	Ø 560	Ø 660	Ø 750	Ø 750
Изоляция	50 mm жесткий PPU					
Рабочее давление / максимальная температура	bar/°C	8/95	8/95	8/95	8/95	8/95
Давление при испытании теплообменника	bar	13	13	13	13	13
Электрический нагреватель (опция)	kW	2 x (3÷6)	2x (3÷6)	2 x (3÷6)	2 x (3÷7.5)	2 x (3÷7.5)
Вес	kg	65	82	118	160	185
Вход холодной воды	А, mm	Rp1"/202	Rp1"/202	Rp1"/215	Rp1 1/4"/270	Rp1 1/2"/270
Выход горячей воды	В, mm	Rp1"/1070	Rp1"/1168	Rp1"/1182	Rp1 1/4"/1240	Rp1 1/2"/1453
Рециркуляция	Р, mm	Rp 3/4"/788	Rp 3/4"/987	Rp 3/4"/957	Rp1"/1105	Rp1"/1206
Рабочее давление / максимальная температура теплообменника S1	bar/°C	16/110	16/110	16/110	16/110	16/110
Давление при испытании теплообменника S1/S2	bar	25	25	25	25	25
Объём теплообменника S1/S2	L	4.56/2.47	5.55/3.70	7.40/5.55	9.25/6.17	11.10/7.40
Площадь теплообменника S1/S2	m²	0.74/0.4	0.9/0.6	1.2/0.9	1.5/1	1.8/1.2
Вход нижнего теплообменника S1	Sl1, mm, Rp1"	592	692	805	850	960
Выход нижнего теплообменника S1	S1o, mm, Rp1"	202	202	215	270	270
Вход верхнего теплообменника S2	S2i, mm, Rp1"	874	1112	1170	1210	1350
Выход верхнего теплообменника S2	S2o, mm, Rp1"	674	812	894	952	1062
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S1	kW (m3/h)	25 (0.61)	29 (0.71)	53 (1.30)	62 (1.52)	72 (1.77)
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S2	kW (m3/h)	15 (0.37)	18 (0.44)	21 (0.52)	27 (0.66)	34 (0.84)
NL – коэфф. мощности при 60°C, S1/S2	NL 60°C	2.5/1	4.5/1.5	11/2	13/2.2	18/2.8
Перепад давления Δр, S1/S2	Δр, mbar	65/48	75/55	120/70	180/80	210/90
Гильза термостата	G, mm, Rp 1/2"	788	1037	1104	1054	1206
Отверстие для возможного подключения воздухоотводчика	F, mm, Rp1"	1070	1340	1410	1480	1710
Ревизионное отверстие / фланец	O, mm, Ø, mm	180/309 Ø 110	180/309 Ø 110	180/320 Ø 110	180/450 Ø 110	180/450 Ø 110
Слив	Y, mm, Rp1"	30	30	30	30	30
Термометр	T, mm, Rp 1/2"	892	1138	1170	1152	1453
Анод	P, mm, Rp1 1/4"	1070	1340	1410	1337	1568
Подключение ТЭНа. Корпус бака	U, mm	Rp1 1/2"/752	Rp1 1/2"/645	Rp1 1/2"/852	Rp1 1/2"/901	Rp1 1/2"/1111
Подключение ТЭНа. Крышка смотрового отверстия бака	Uo, mm	Rp1 1/2"/309	Rp1 1/2"/309	Rp1 1/2"/320	Rp1 1/2"/450	Rp1 1/2"/450
Дополнительная гильза	Z, mm, Rp 1/2"	352/631	302/752	320/852	450/901	450/1011



STANDARD X2 750-1000



STANDARD X2 1500-2000

		STANDARD X2 750	STANDARD X2 1000	STANDARD X2 1500	STANDARD X2 2000
Объём	L	750	1000	1500	2000
Высота Н / Высота в упаковке	H, mm	2000/2030	2050/2080	2310/2370	2310/2370
Диаметр	D, mm	Ø 950	Ø 1050	Ø 1050	Ø 1350
Изоляция	100 mm мягкий PPU, съёмный				
Рабочее давление / максимальная температура	bar/°C	8/95	8/95	8/95	8/95
Давление при испытании теплообменника	bar	13	13	13	13
Электрический нагреватель (опция)	kW	2 x (3÷7.5)	2 x (3÷7.5)	3 x (3÷7.5)	4 x (3÷7.5)
Вес	kg	263	315	423	761
Вход холодной воды	A, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /300	Rp1 <sup>1/2</sup> /320	2xRp1 <sup>1/2</sup> /320	2xRp1 <sup>1/2</sup> /385
Выход горячей воды	B, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /1630	Rp1 <sup>1/2</sup> /1700	2xRp1 <sup>1/2</sup> /1975	2xRp1 <sup>1/2</sup> /1885
Рециркуляция	R, mm	Rp1 <sup>1/4</sup> /1405	Rp1 <sup>1/4</sup> /1487	Rp1 <sup>1/4</sup> /1487	Rp1 <sup>1/4</sup> /1265
Рабочее давление / максимальная температура теплообменника S1	bar/°C	16/110	16/110	16/110	16/110
Давление при испытании теплообменника S1/S2	bar	25	25	25	25
Объём теплообменника S1 / S2	L	12.95/8.63	16.65/11.72	18.50/15.42	25.28/18.50
Площадь теплообменника S1/S2	m <sup>2</sup>	2.1/1.4	2.7/1.9	3/2.5	4.1/3
Вход нижнего теплообменника S1	Si, mm, Rp1"	970	1080	1180	1635
Выход нижнего теплообменника S1	So, mm, Rp1"	300	320	320	385
Вход верхнего теплообменника S2	Si, mm, Rp1"	1560	1660	1790	1885
Выход верхнего теплообменника S2	So, mm, Rp1"	1160	1220	1350	1420
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S1	kW (m3/h)	80 (1.97)	105 (2.58)	131 (3.22)	180 (4.42)
Длительная мощность в соответствии с DIN 4708; 80°C/60°C/45°C, S2	kW (m3/h)	50 (1.23)	62 (1.52)	74 (1.82)	110 (2.70)
NL – коэффициент мощности при 60°C, S1/S2	NL 60°C	32/10	42/28	64/34	80/55
Перепад давления Δp, S1/S2	Δp, mbar	210/150	260/110	310/260	420/300
Гильза термостата	G, mm, Rp 1/2"	1435	1487	1487	1685
Отверстие для возможного подключения воздухоотводчика	F, mm, Rp1"	1950	2020	2320	2311
Ревизионное отверстие / фланец	O, mm, Ø, mm	280/450 Ø 200	280/460 Ø 200	280/460 Ø 200	560/484 Ø 400
Слив	Y, mm, Rp1"	30	30	30	30
Термометр	T, mm, Rp1/2"	1630	1700	2089	1835
Анод	P, mm, Rp1 1/4"	1728	1798	2 x 2090	2 x 2003
Подключение ТЭНа. Корпус бака	U, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /1040	Rp1 <sup>1/2</sup> /1140	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /1220	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> /1340
Подключение ТЭНа. Крышка смотрового отверстия бака	Uo, mm	Rp1 <sup>1/2</sup> /450	Rp1 <sup>1/2</sup> /460	Rp1 <sup>1/2</sup> /460	2 x Rp1 <sup>1/2</sup> / 484
Дополнительная гильза	Z, mm, Rp 1/2"	535/1040	520/1140	520/1220	745/1340

## **7. ТРАНСПОРТИРОВКА И УПАКОВКА**

Упакованное устройство можно перевезти любым видом транспорта, строго в вертикальном положении, в соответствии с предписаниями в отношении перевозок данным видом транспорта.

При перевозке устройство должно быть стабильно зафиксировано. При погрузке и выгрузке следует избегать ударов по корпусу устройства.

Устройство запрещается перевозить в горизонтальном положении!

## **8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**

1. Гарантия действительна только при предъявлении четко и правильно заполненного гарантийного талона. Правки, внесенные в гарантийный талон, делают его недействительным.

2. На гарантийный талон должен быть прикреплён документ о покупке прибора: кассовый чек или счет-фактура.

3. Гарантийный срок начинается действовать со дня покупки.

4. Подключение к электрической сети, установка и функциональное испытание должны осуществляться уполномоченным сервисом, при соблюдении всех требований инструкции по установке.

5. Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока устранить произошедшие дефекты в работе изделия.

6. Если какая-либо часть изделия не будет работать после установки, она будет отремонтирована, и, если это не осуществимо, она будет заменена производителем, если это соответствует настоящей гарантии.

7. Производитель не несет ответственности в случае повреждения другого оборудования, подключенного к изделию.

8. Установка и эксплуатация водонагревателя допустима только с оригинальными комплектующими.

9. Водонагреватель должен быть установлен в отопляемом помещении, оборудованном канализацией.

10. Применение незамерзающих жидкостей (антифризов) на основе этиленгликоля в греющем контуре бойлера запрещено.

### **Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:**

1. При наличии любых механических повреждений бойлера.

2. При внесении изменений в первоначальную конструкцию бойлера.

3. В отношении расходных материалов, используемых или заменяемых при проведении сервисного обслуживания бойлера.

4. При повреждениях, вызванных другими устройствами, используемыми совместно с бойлером.

5. При повреждениях, причиненных бойлеру после его установки и произошедших в форс-мажорных обстоятельствах.

6. При проведении неавторизованными лицами действий по установке и сервисному обслуживанию бойлера.

7. При установке бойлера в местах, не гарантирующих его ремонтпригодность.

8. Бойлер не подключен к контуру заземления.

9. Если водопроводная вода в месте установки бойлера имеет следующие характеристики:

Содержание растворимых солей:

> 500 мг/л.

Содержание карбоната кальция:

> 200 мг/л.

Содержание двуокиси углерода:

> 50 мг/л.

Уровень pH:

< 6 или > 9.

## 9. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы изделие должно быть утилизировано в соответствии с региональными нормами и правилами.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.



# ДЛЯ ЗАМЕТОК

A series of 20 horizontal lines for taking notes.



**8 800 222-52-19**  
[www.italtherm-russia.ru](http://www.italtherm-russia.ru)